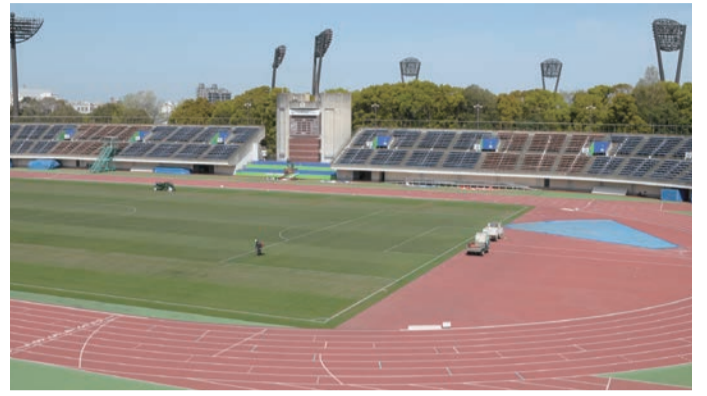




# 湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

No.1562  
2013  
4/12  
FRI



## 子どもたちの、夢の続きを スタジアム改修願い、動き始める湘南サポーター

昭和62年3月の開設以来、様々なスポーツ大会が開催され、多くのドラマが生まれた舞台。平成6年からはJリーグの試合も開催されるようになり、数々のスター選手がここで育ち、活躍し、去っていった。そして今、彼らに憧れ、サッカー選手の夢を追いかけた子どもたちが立っている舞台、「ShonanBMWスタジアム平塚（平塚競技場）」。Jリーグ加盟による改修から19年。20年の節目を前に、新たな改修を求める市民活動が、動き始めた。

改修を求める声は以前よりそこそこ挙がっていた。「緊急時に動線の確保」「雨天でも観戦できる屋根」「バリアフリー対応」など様々な声。それらを収束させ、行動に繋げようと6日、複数の湘南ベルマーレサポーター団体でつくる「湘南ベルマーレサポーター協議会」により「(仮)平塚競技場/ShonanBMWスタジアム平塚の全面改修を推進する会」が発足した。

### 結束

そもそも同協議会は、サポーター一間の横の繋がりを深め、情報の

共有化を図ると共に、スタジアム内外でのクラブのサポート活動を広げていくことを目的として平成20年、「EL FRENTE SHONAN」「TORCIDA FURIA SHONAN」「Bionya」「ベルマーレ湘南市民応援団」「ベルマーレクラブボランティア」の5団体によりつくられた。スタジアム内での応援場所、構成年齢層、活動拠点など、それぞれ異なった性格を持つ。だが団体の色は違えど、想いはひとつ。クラブが資金難のときには、協力して募金活動にあたり、スポンサーするなど、要所要所で心をひとつにしてきた経緯がある。今再び、彼らは「改修」という夢で結束する。

### 活動

今回の発足にあたり、6日の川

崎フロンターレ戦の前には同協議会によるサポーターズミーティングが開かれ、他市町のサポーター団体も含め、各団体代表者ら約60人が集まった。「ここからスタート」ということを前提に、趣旨説明や質問、意見交換などが1時間程度なされた。

活動に関し、まずは「調査活動」としてHP開設、SNS活用による意見収集、スタジアム内でのアンケート、他スタジアム新構想の調査などを行う。また、GWのホームゲーム(5/3)からホーム最終戦(12/7)までの期間、「署名活動」を実施する予定だ。最終的には平塚市議会へ請願することを考えている。さらに、「お願いばかりではダメ」との観点から「募金活動」も実施するという。微々た

る波でも、大きなうねりとなる可能性を信じて。

願うだけでは叶わない夢。彼らは、第一歩を踏み出した。新たなステージへ。これからも、子どもたちの夢が紡がれる舞台へ。

【左】平成6年の改修時【右】現在のスタジアム【右下】6日のサポーターミーティングのようす

新指導要領・新入試制度に完全対応!  
わかるまで できるまで つききり指導いたします

月額 4,900円 からの **完全個別指導**

無料体験授業受付中!!

友だち割  
二人とも1ヶ月無料

転塾割  
転塾時の教材費無料

**創英ゼミナール**  
フリーダイヤル よいじゅく みょう a.m.10:00~ p.m.10:00  
0120-4119-34  
小学生・中学生・高校生 対応 創英ゼミナール 検索◎

南原校・中原校・平塚南校・八幡校・平塚MN校  
旭校・茅ヶ崎東校・茅ヶ崎北校・大磯校・二宮校

## 4月のディズニー・チャンネルは、ディズニーの夢と魔法あふれるラインナップをお届け!



ディズニーランドのアトラクションにゆかりのある映画を7日連続放送  
開園30周年を迎える東京ディズニーランド®の映像も!

- ◆特別編成「ディズニーランド・ムービーズ」  
ディズニー・チャンネル:239ch 4/15(月)~21(日) 19:00~
- ◆特別番組  
「ディズニー365スペシャル 東京ディズニーリゾート30周年 見どころ全部魅せちゃいます!」  
ディズニー・チャンネル:239ch 4/21(日) 18:30~19:00他

### ディズニー・チャンネル スペシャルグッズプレゼント



先着  
120名様に  
プレゼント!  
2013年4月1日(月)より  
SCNケーブルテレビ  
サービスに  
新規にご加入された  
お客様

限定  
ディズニーランド・  
ムービーズ缶

応募条件 2013年4月1日(月)よりSCNのケーブルテレビサービスに新規にご加入の方先着120名様にプレゼント。詳しくはSCNにお問い合わせください。

湘南ケーブルネットワーク株式会社  
湘南ケーブルテレビ局  
〒254-0034 神奈川県平塚市宝町3-1 平塚MNBビル10F

加入受付中  
平塚市・大磯町  
二宮町・中井町

お問い合わせ、お申し込みは今すぐ!! 受付時間 9:30~18:00  
**0120-121-302**

湘南ケーブルネットワークのWebサイトは **SCN** 検索 湘南ケーブル局 <http://www.scn-net.ne.jp>

### 西の拠点、いよいよスタート 県立西部総合職業技術校が開校

神奈川県西部の職業能力開発及び産業人材育成の拠点として、総合型の職業技術校である西部総合職業技術校(愛称「かなテクカレッジ西部」)が開校した。8日には富士山を眺める絶好のロケーションの中、開校式典が催され、黒岩祐治県知事を始め、県議会議員や学校関係者などが列席した。

「かなテクカレッジ」は今まで平塚市、藤沢市、小田原市、秦野市の4カ所にあった職業技術校が統合され完成。約25,000㎡の敷地に3分野15の訓練コースを擁する、横浜市にある東部職業訓練校と対をなす学校だ。4月の入校生定員305人を大幅に上

回る502人の応募があり、倍率は1.65倍に及んだという。学校の看板は黒岩知事の書。式典で披露されると、列席者からは大きな拍手がおこった。テープカット、祝辞のあと、知事自らが看板を設置。あわせて記念植樹が行われた。挨拶の中で黒岩知事は「“人”を育てるすばらしい学校ができた。県としても一生懸命支えていきたい」と挨拶。新たな門出を祝った。

式典の後は内覧会を実施。参加した来賓は3D CADや三次元プリンター、金属加工機器など、それぞれのコースに設置される最新の機器に興味深げに見学していた。



【写真左上】列席者によるテープカット  
【写真右】知事直筆の看板  
【写真下左】植樹の様子(左)  
【写真下右】三次元プリンター

### 「市民参加」重視し、初のネット投票導入 今年の織り姫、募集中 平塚市

「湘南ひらつか七夕まつり」でデビューし、1年を通じて平塚の魅力をPRする「湘南ひらつか織り姫」の募集が今年も始まった。今回のセレクションで目玉となっているのが、「ネット投票」の導入だ。民間を主体とする同まつり実行委員会では、「より、市民参加できるまつりを」との声が多く挙がり、今回、初めてとなるネット投票の導入に至ったという。

投票は、5月の2次審査を通過した6人程度を対象に、インターネット動画を利用して実施される(5月20日～25日正午まで)。最終的な選出は、同結果を加味した上



6日、フロンターレ戦の試合前に織り姫セレクションをPRする裏島さん(左)と小泉さん

で、3人が選ばれるとのこと。なお、織り姫の応募期間は4月21日まで(当日消印有効)。応募要項など詳細は市HPで確認できる。問い合わせは商業観光課 ☎35-8107。

### 春の嵐、爪痕残す 大雨に伴う被害状況 平塚市

4月6日から7日にかけて平塚市を襲った「台風並み」の低気圧は、猛烈な雨と風で市内にも大きな被害を及ぼした。

平塚市の出したまとめによると、7日午前4時の段階で、人的被害こそ0件だったものの、建物被害が床上浸水2件、床下浸水3件の計5件。道路等被害が冠水20カ所、土砂崩れ2カ所に加え、金目小学校対岸付近の金目川沿岸の護岸が崩れる計23カ所に及んだ。6日夜遅くには災害対策本部設置とともに避難勧告が発令され、避難所を主に市西部の小中学校、公民館など8カ所に開設。避難者数は最大時で86人に達した。



その後、7日には避難勧告解除、災害対策本部を解散し第1警戒態勢以降、警戒態勢解除と峠を越したが、小学生らの通学路でもある金目川沿岸の崩落などに関しては引き続き早急な対策が求められる。

### 見やすく、使いやすく、分かりやすく ホームページをリニューアル 大磯町

大磯町では「見やすく」「使いやすく」「分かりやすく」をコンセプトに、今月1日より町ホームページをリニューアルした。コンテンツ・マネジメント・システム(CMS)を導入、再構築し、従来以上に利便性を向上し、アクセシビリティ(高齢者・障害者等情報弱者)の対応を強化した。

CMSとは、あらかじめ用意された数種類のテンプレートに必要な情報や画像データなどを挿入することで、簡単に統一感のあるホームページを作成し、さらにこれらのコンテンツを統合的かつ体系的に管理し、配信処理をするシステムのこと。導入によ

り各課が素早く情報をHPに掲載することが可能になる。また、これまで庁舎内のサーバーで管理していたデータを、危機管理対策の一環として外部サーバーに移管し、万が一の際にも情報の発信ができるような対策をとっている。



### さがみ縦貫道路、着々と 茅ヶ崎～寒川北、14日に開通

首都圏をぐるりと繋ぐ圏央道(総延長約300km)の区間の中で、「茅ヶ崎JCT」～「寒川北IC」間が、いよいよ14日、15時から開通する。

埼玉方面との往来が容易になる同道路は、県内市内ではかねてより、「さがみ縦貫道路」(新湘南バイパスと連結する茅ヶ崎JCTから都県境までの約34km)として、産業発展への期待がかけられてきた道路だ。今回は寒川北ICまでの開通であり、実際に埼玉方面と繋がるのは同ICと「海老名JCT」(東名高速道路と連結)が開通する平成26年度(目標)。また、平成28年度(予定)には、

「海老名南JCT」(建設予定)が完成し、新東名高速道路と連結する。





OISO Seaside Wedding  
～海が一望できる“シーサイドチャペル”での感動的な挙式を～

大磯プリンスホテル

## ブライダルフェア OISO Bridal Fair

2013年 5月5日(日) 12:00NOON～8:00P.M. 御予約制

内容

- ブライダル相談会
- 各種プラン説明
- お見積相談

- 館内見学
- チャペル見学
- ナイトチャペルも見学いただけます
- 会場コーディネート
- ウェディングドレス展示

ご成約特典あり!

お問合せご予約は 大磯プリンスホテル ブライダルサロン  
大磯町国府本郷546 TEL:0463-61-7755 (10:00A.M.～7:00P.M. 火曜定休)

詳しくは、ホームページへ 大磯ウェディング 検索



NEWS

ひらつかキュウリ、新たな一歩

神奈川県内でトップクラスのキュウリ生産量を誇る平塚市。平塚産キュウリの魅力を広め、消費拡大につなげるため、平塚商工会議所では「ひらつかきゅうりカレー」を、JA 湘南の大型農産物直売所「あさつゆ広場」は「あさつゆきゅうりドレッシング」を開発した。ひらつかきゅうりカレーは平塚の伝統野菜であり、幻のキュウリと呼ばれる「相模半白節成」を使用、じっくり煮込んでトロトロになった相模半白節成を味わうことができる。あさつゆきゅうりドレッシングは平塚市及び大磯町で生産されたキュウリを100%使用。醤油ベースのさっぱりした味わいは、サラダだけでなく、魚料理などにも合う。



電源ケーブルが切断

平塚市役所南附属庁舎で1日、電源ケーブルが切断される事件が発生した。午前中は本庁舎1階で臨時窓口を開設するなどの対応がとられたが大きな混乱はなかった。被害にあったのは電源用ケーブル(3本組)4本と警報用ケーブル(2本組)1本、ケーブルのみの被害額は87万円になる。市では今後、ケーブルを管の中に通して配線、警備の強化などを予防策としてあげている。最終的な被害総額は今後の復旧費用によるという。



**歌舞伎座新開場記念  
徳富蘇峰が愛した歌舞伎展**  
徳富蘇峰記念館 9/1(日)まで

徳富蘇峰が最賞にしていた初代中村吉右衛門や6代目中村歌右衛門などからの手紙を展示する企画展。役者以外にも松竹創業者の大谷竹次郎や演劇学者の河竹繁俊らの書簡など、幅広い交友関係が垣間見える。  
◇日時:9/1(日)まで開催中。10時~16時、月曜休館◇入館料:大人700円、高大生500円  
◇問い合わせ:同館 ☎71-0266



**高麗の山神輿が駆ける  
高麗寺祭(こうらいじまち)**  
4/19(金)~21(日) 高来神社、高麗山

旧高麗寺の本尊、千手観音の祭りとして始まったとされる高来神社の春祭り。東海大学体育学部の学生も協力し、250kgの神輿が麓から頂上(標高約160m)まで一気に担ぎ上げられる。大磯町指定無形民俗文化財。◇祭礼期間:4/19(金)~21(日)。植木市は20(土)~21(日)、山神輿の上宮渡御は19(金)18時から、帰還は21(日)14時から◇生涯学習課 ☎61-4100

株式会社 サン・ライフ **80** 周年記念  
サン・ライフで送る理想の家族葬。  
**選べる充実の施設ネットワーク。**  
各社互助会もご利用いただけます。

**平塚斎場**  
平塚市聖苑(火葬場)より徒歩5分。ゆっくりとしたお別れを叶える総合ホール。

**サカエヤ・ホール**  
平塚駅徒歩5分。市内唯一の駅前ホールで優しいお別れ。

**平塚西セレモニーホール**  
1日1家族貸し切りの完全プライベート空間。ご自宅のようなあたたかいお別れ。

24時間面会可能な個室タイプのご安置室を完備。  
お時間を気にせず、ご家族でゆっくりとお付添いいただけます。ご自宅にお連れできない場合もご安心ください。

作りたてをご提供するこだわりのおもてなし。  
サン・ライフの各葬祭ホールでは専用厨房から出来立てのお料理をご提供しております。

お問い合わせ・資料請求は...  
**ご葬儀・法要相談センター** **0120-41-3140**

ミニ情報 MINI INFORMATION

1枠(小) 5,250円より

**教えます** 山口雅子・英語 & 英会話個別指導  
平塚・単発6千円・月謝3回14400円~  
英検1級・TOEIC 九百点 ☎21-9877

**買います** 古美術・骨董 高価買取  
刀剣、着物等歓迎 国道1号古花水信号前  
古美術 善 ☎0463-36-3553

**買います** ピアノ高価買取ります  
電子ピアノとも交換可。大型買取店  
タクト楽器株湘南店 ☎96-6728

**買います** パソコン出張修理・入札プリンタ  
即対応。年中無休、相談無料。中古買取、販売。先生の卵の会 ☎73-3593

**買います** 原付バイク買取・処分無料!  
ナンバー付の廃車手続きも無料で安心。  
(有)バイク情報センター ☎82-1781

**直します** カギ・サッシ・玄関ドア・網戸等  
見積無料。ミノシマ・サービス(平塚)  
☎0120-88-8665

**告知** 福祉用ゲーム展示会  
平塚ラスカ6F 4/17 11:00~  
ラッキーソフトで検索 ☎23-7830

**募集** 大人が楽しむ英語教室\*生徒募集  
ラスカ教室 第1・3水曜10時10分~  
入会金半額中! SW 英語 ☎35-7999

**相談** 永代供養と永代供養墓  
運用24年、寺歴八百年、ノウハウ多々  
[検索] 平塚善善院 ☎32-0387

**相談** 合祀墓・永代供養付  
説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344

**癒し** 45分2000円でリフレッシュ  
疲れたからだにオアシスを!  
予約優先の整体リラクゼーション  
事前にお電話下さい  
施術場所:平塚市東八幡(マインマート隣)  
または小田原市中村原  
整体 まき ☎090-1739-0702

銘菓 **みろりも**  
鷺月堂 平塚駅前 ☎21-1038  
http://www.rogetsudou.com/

撮って!送って!  
**ケータイフォトギャラリー**

吸い込まれそう~  
@とも&てんてんさん

夕陽の輝きに、1日の疲れも癒されます。

**募集** 携帯電話のカメラで撮影した何気ない日常の一コマを掲載しませんか?簡単なタイトルとメッセージ、ニックネームを添えて、下記アドレスまでお送りください。極力大きなサイズの画像でお送りください。  
☑ toko@shonan-journal.com まで

**5月5日 端午の節句**

すこやかに育てと願う親心。  
ご予約承っております。

ご用命はこのぼりの各店でどうぞ

**かしわ餅**

—皆様に真心こめた手づくりのお菓子をおとどけます—  
和菓子のお買い求めは組合加盟店で

**平塚菓子商工組合**

**ヤマハ音楽教室**  
日曜日 5月開講にて **特別無料体験会**  
要予約 **4月21日(日) 平塚中央センターにて**

10:00~ おとのおもちゃばこコース(1才児)  
おんがくなかよしコース(3才児)  
先生によるミニコンサート

11:15~ 赤りんごコース(2才児)  
幼児科コース(4・5才児)  
先生によるミニコンサート

♪5月開講予定のコース内容を親子で体験!  
♪先生の演奏によるミニコンサート!  
♪当日入会申し込みの方にはヤマハオリジナルグッズ入会プレゼント!

※なお、平日の無料体験レッスンもごさいませ。お気軽にお問い合わせ下さい。

**YAMAHA (株)大村楽器 平塚店 平塚中央センター**  
**0120-34-0911** (営)10:00~18:00 (休)日曜日・祝日  
※楽器・防音のことなら何でもご相談ください! 大村楽器 検索

**飯 (ぼん)**



**海鮮小丼定食 ¥1,050**

旬の食材を活かした鮮度抜群の定食。自家焙煎サラダ、小鉢、御新香、味噌汁付き。大磯の漁師から直接買付ける魚や自家栽培野菜が◎。

素材の味を最大限に引き出した料理をお楽しみください

本券持参でランチをご利用の方  
地元のスラスタを使って板前が秘伝のタレでふっくら炊いた「しらすの山椒煮」(通常¥700)プレゼント!  
H25.4.30まで有効



住 大磯町大磯 1713-90 ☎0463-61-6275  
営 ランチ 11時30分~14時 / ディナー 18時~25時 (L.O.24時)  
休 水曜日 <http://www.oiso-bon.com/>

**モト・ロツソ**



**熱々ラザニアとバーニャカウダの欲張りプレート ¥1,260**

特製ミートソースを挟んだラザニアと、地元農家から直送の無農薬野菜のバーニャカウダ。惣菜も盛り合せて味・質・量ともに大満足。

6月で7周年、この春我が家は自然派食材にこだわったBIOレストランに進化します!

本券持参で上記メニューをランチまたはディナーでご注文の方にデザート1品プレゼント!  
H25.5.31まで有効  
※他のサービスとの併用不可



住 平塚市夕陽ヶ丘 3-5 ☎0463-21-6001  
営 11時30分~23時 休 毎週火曜日、第3水曜日  
<http://b-h-m.com/motorosso/>

**ビストロ イチロウ**



**ロコモコ風ハンバーグライス ¥1,050**

やわらかヘルシーな煮込みハンバーグの上にフワフワなオムレツをトッピング。本券利用で手作りケーキとドリンクのセット付 ¥1,550。

一番人気は不動! フワフワ卵の特製オムライス ¥1,350

本券持参 5名まで  
ケーキドリンクセット  
¥600 → **¥500**  
食事の方のみ利用可  
H25.4.29まで有効



住 平塚市徳延 748 ☎0463-32-9557  
営 ランチ 11時~15時 / ディナー 17時~21時  
休 月曜日 (29日は営業) 臨時休 23(火)、27(土)

**タイキッチン マッサマン**



**マッサマンチキンカレー ¥950**

米国情報サイト「CNNGo」が「世界で最もおいしい食べ物」に選んだタイ南部の「ご当地カレー」。スパイスと食材が織り成す濃厚なコクと香りがやみつきに!

サワディーカー! (こんにちは!) オーナーシェフのミックです。私の手作りタイ料理を食べに来てね!

本券持参でお食事の方にソフトドリンク1杯サービス!  
H25.4.30まで有効



住 大磯町大磯 1045-6 ☎0463-62-1787  
営 ランチ 11時30分~15時 (L.O.14時30分)  
ディナー 17時30分~21時30分 (L.O.21時) 休 月曜日

**地元をグルりん! グルりんピック 世界の料理を楽しもう!**

**韓国家庭料理 雪夜覓**



**春のオリジナルチヂミ(全5種) 各 ¥980**

本場韓国で美味しいお惣菜として重宝される「オモニの味」チヂミに春の香りを取り込み、贅沢な逸品に仕上げました。春磯チヂミ、しらすと菜の花の胡麻チヂミ etc. 今月限定です。

チヂミとマッコリは 相性バツグン!!

本券持参で春チヂミご注文のお客様にグループ全員分ソフトドリンク1杯サービス(アルコールも含む)  
※ランチタイムは使用不可  
H25.4.30まで有効



住 平塚市紅谷町 10-3 2F ☎0463-20-1933  
営 ランチ 11時30分~15時(火~土) 休 月曜日  
ディナー 17時~23時(金土~23時30分、日祝~22時30分) (L.O.30分前)

**中国正宗家常菜 媽媽厨房**




**黒酢炒飯 ¥920**

女性にも優しいヘルシーな黒酢炒飯は食欲をそそる香りでスプーンが止まりません! 一皿一皿びっくりボリュームの同店の本格中華をお楽しみあれ。

料理長のパンです! 本格中華を大勢でシェアして楽しんで!

本券持参の方  
杏仁豆腐(¥450) + 水餃子1個  
人数分サービス!  
(お一人様1品ご注文下さい)  
H25.6.30まで有効



住 大磯町国府本郷 217-4 ☎0463-72-0099  
営 ランチ 11時30分~15時 (L.O.14時30分)  
ディナー 17時30分~24時 (L.O.23時30分) 休 年中無休

**カジュアル・フレンチ ラピスラズリ**



**ラピス小皿料理 ¥2,300 (ランチ)**

気軽に召し上がれるフレンチを小皿で提供します。ご家族やお友達を誘って、ステキなランチタイムはいかがですか。要予約。

ランチにはデザート3点盛りもつきますよ!

本紙持参の方  
ソフトドリンク1杯サービス  
H25.4.30まで有効



住 大磯町国府本郷 539-6 (P有り) ☎0463-60-3400  
営 11時30分~13時30分 (L.O.)  
休 火・月曜日の夜

**ダイニングデリ パーティらんど**



**昔ながらのナポリタン ¥498**

60年代の洋食屋さんのナポリタンを再現。極太麺、玉ネギ・ウィンナー・マッシュルーム・ピーマンを使った懐かしの味です。

トマトソースのしっかりした味の逸品です

本券持参の方  
当店手作り商品  
10%OFF!  
※店頭お持ち帰り手作り商品のみ対象  
※他の割引との併用不可  
H25.4.30まで有効



住 平塚市松風町 9-6 ☎0463-21-2682  
<http://www.scn-net.ne.jp/~yanashin/>

**劇団かかし座 手影絵ショー**

40th ANNIVERSARY  
あなたに、街に、ありがとう。平塚ラスカ

**日時 2013年 5月3日(金) 祝**

**会場 6F ラスカホール**

**時間 1回目 11:00~ / 2回目 15:00~**  
各回、開場は開演時間の30分前、公演時間は約1時間程度となります

**定員** ※お席はすべて自由席となります  
**各回 75組 150名**

**入場料 1組 500円**  
小学生以下のお客様は保護者同伴をお願いいたします

**チケット販売: ラスカ5F サービスカウンター**



**募集期間 5/6 (月・休)**

平塚ラスカ 開業40周年記念  
**湘南ひらつか 思い出写真展 作品募集**

~地元 平塚で育んだ思い出を一緒に~

作品展示: 6/1(土)~7/8(月)  
展示予定場所: 5F レストラン街

詳しくは館内設置の応募用紙またはホームページをご覧ください  
湘南ステーションビル 平塚ラスカ 〒254-0034 平塚市宝町1-1 tel.0463-22-0234 <http://www.lusca.co.jp>




# CONNECT

地域と、つながる



## 里山の日、はじめました 土屋里地山再生グループの今

(文/編集部 名久井 啓祐)

**平**塚市土屋地区を中心に、原 安雄会長をはじめとする40人の会員で里地里山の保全、荒廃した土地の再生及び活用の促進を進める土屋里地山再生グループ。同グループでは、毎月30日を「里山の日」と「制定」した。制定といっても、原さんが「勝手にだけどね」と笑うようにオフィシャルなものではなく、あくまで内々での話。とはいえ今後毎月30日の「里山の日」に、何かしらのイベントを行い、里地里山再生活動の活性化に結びつけようという狙いがある。

最初の「里山の日」である先月30日には、土沢中学校ハンドクラフト部1、2年生による里地里山の看板がお披露目となった。オモテ面には里山のマスコットであるエミューや、みかん、ブルーベリー、蜜など、折々の四季が描かれている。一方、ウラ面にはピンク地に里山の動植物をあしらった「里山」の文字が大きく描かれる。県道77号平塚松田線からも視認でき、「ここが里山」とアピールするに一役買っている。

同グループでは今までも不定期ながら季節



のイベントや様々な体験会などを行ってきた。では今月30日、次の「里山の日」は。原さんは「子どもたち向けに竹とんぼとか竹細工を作る教室を予定しています。その間、待っているだけじゃ親御さんが暇だろうから、野菜の直売とか、露店なんかでもできれば」と言う。

徐々に自分たちの目指す里山を再生しつつある同グループではあるが、まだまだ土屋に荒廃した土地は多い。グループでは会員、及び賛同者を募集している。あわせて「今はまだ、誰でもご自由に、いつでも来て下さいとは言えないけれど、グループ単位で里山への受け入れを進めていきたい」としている。問い合わせは同グループ原さん ☎090-2941-4954まで。

# ねぎちゃんねる

Vol.1

～ねぎし孝之 県政レポート～



県政に新風！ ねぎし孝之36歳!!

平塚江南高等学校・中央大学経済学部 卒業  
民主党青年局神奈川県連副局長

## 県立西部総合職業技術校、 四月開校!

県西部にある藤沢、平塚、小田原及び 秦野の4つの職業技術校を再編・統合した、県立西部総合職業技術校(かなテクカレッジ西部)が開校しました。工業技術・建築技術・社会サービスの各分野15コースの訓練を1校で実施する、大規模・総合型の新しい職業技術校です。

8日の開校に先立ち、5日の現地内覧会に参加しました。校内は最新の設備が揃い、企業ニーズの高い実践的な訓練をし、即戦力となる人材を育てます。各コースの訓練期間は半年から2年で、高卒・大卒の新社会人や若年離職者への就職支援、地元企業への労働力の提供などで、県内経済の活性化を目指します。

本校の情報URLはこちら↓  
<http://www.pref.kanagawa.jp/cnt/f420109/>

## ねぎし孝之県政相談事務所

〒259-1211 神奈川県平塚市紅谷町 11-2 林ビル 3 階

TEL 0463-21-0775  
FAX 0463-21-0776  
E-mail takayuki@negishi.me  
HP <http://www.negishi.me/>

# ペット自慢

チャイちゃん  
(メス・1歳・ミニチュアダックスフント)  
太陽ポカポカ!



平塚市 ちなみさん

## 今売れている書籍ベスト10

3/31~4/6  
サクラ書店平塚ラスカ店

① 医者に殺されない47の心得	近藤誠	アスコム
② 加工食品の危険度調べました	渡辺雄二	三オブックス
③ 大人のマナー大全		樫出版社
④ ダメなときほど運はたまる	萩本欽一	廣済堂あかつき
⑤ プライベートブランドの食品の危険度調べました	渡辺雄二	三オブックス
⑥ つくもがみ、遊ぼうよ	畠中恵	角川書店
⑦ できる大人のモノの言い方大全	話題の達人倶楽部	青春出版社
⑧ トンボ鉛筆完全ブック		樫出版社
⑨ 天使たちの課外活動③	茅田砂胡	中央公論新社
⑩ ぶりっ子さんち②	松本ぶりっ	主婦の友社

今週のお薦め書籍

心  
● 姜尚中  
● 集英社  
● ¥1,260  
「悩む力」の姜尚中が苦難の時代を生きた若者たちに真剣に向き合った小説。

# WEEKLY PEOPLE

多田幸男さん  
ゴールドジュニア ソフトテニスクラブ監督

14年前に伊勢原ジュニアで娘共々お世話になり、2年間のブランクの後8年前に平塚に小学生のチームを作りました。最初は2・3名でしたが、今では20名以上の子供たちがいます。県内ではまだまだ弱小チームですが、今まで3ペアの関東大会の出場者がいます。悩みは練習コートの確保とコーチ不足です。現在は松延小学校に勤務しています。



## うちのこイチバン!!

ハイチーズ!!

Message  
ワンワンに噛みつかれないから、安心安心。  
フクフク さん

…… お子様のお写真募集中 ……

日々健やかに成長するお子様のお写真を紙面に掲載しませんか? メッセージとニックネーム、お子様のお名前(任意)を記載の上、ご応募下さい。  
【メール】 [toko@shonan-journal.com](mailto:toko@shonan-journal.com)  
【郵便】 〒259-1217 平塚市長持 203-4  
湘南ジャーナル社「うちのこイチバン係」 まで

# バラに包まれたお二人のオリジナルウェディング

**NEW Autumn Plan 2013 オータムプラン**  
2013年9月~11月に挙式をお考えのお2人へ限定5組の特別プラン

- ①フリードリンク50%OFF
- ②下記5点から2点をセレクト  
・宿泊部屋3部屋プレゼント・食切バス(3万円相当)  
・フレッシュケーキ人数分・挙式オープニング演出  
・パルシェリリース人数分
- ③セミオーダードレスプレゼント

※ご披露宴人数30名様以上のお客様に限りです。

**Victoria Romance 挙式だけのプラン**  
ビクトリアロマンス  
24万円~  
※当ホテルで衣裳をレンタルされるお客様に限りです

---

**Bridal Fair 4月のブライダルフェア** ※参加無料・要予約  
模擬挙式&ウェディング試食会開催!

13 13:00~ 人気の演出を色々体験♪	20 15:30~ 月に一度のスペシャルデー♪ オリジナル(三國料理)フルコース試食会!!	27 13:30~ 憧れのプリンセス体験♪ 新作ドレスも試着できます!!
14 13:00~ 自慢のお料理食べ比べ試食!!	21 13:00~ 憧れのプリンセス体験♪ 新作ドレスも試着できます!!	28 12:30~ ♪模擬披露宴体験フェア♪
湘南ジャーナル 読者限定 <b>スパークリングワインプレゼント</b> ※ブライダルフェアへご来館のお客様に限りです		29 11:30~ プロカメラマンによるロケーション撮影! お写真はプレゼントします♪

ホテルサンライフガーデンでは  
様々なウェディング相談会を開催中

**Maternity Wedding**  
『おめでた婚・お急ぎ婚』  
デスク開設!  
~結婚式をあきらめないプロジェクト~

**結婚式ご両親様向け相談会**  
後悔させない  
結婚式のために  
今、私達にできること...

『時間がない』  
そんな忙しいあなたへ  
平日限定  
**結婚式クイック相談会!!**

**Saturday Night Date Fair**  
~土曜日の夜限定ディナー付  
湘南デートフェア~

平日11時から限定 **ランチ付相談会**  
※詳しくはお気軽にお問い合わせください

(社)日本ホテル協会会員 <http://www.sunlife-garden.com> ご予約・お問合せ 〒254-0025 平塚市榎木町9-41  
**ホテルサンライフガーデン** ☎0463-21-7110 フェイスブックにて最新情報配信中  
ホテルサンライフガーデン フェイスブック 検索

毎週金曜日は湘南の厳選した物件をご紹介します

# SHONAN HOUSING JOURNAL

湘南ハウジングジャーナル

種類	所在地	間取り	家賃	敷	駐	その他
①一戸建	平塚 入野	3DK	¥55,000	2	込	日当たり良・汲み取り
②一戸建	平塚 長持	2K	¥38,000	2	込	買い物便利・汲み取り
③一戸建	平塚 長持	2SLDK	¥80,000	2	込	ペット相談可・5月中旬入居可
④ハイツ	平塚 長持	3DK	¥60,000	2	込	買い物便利・日当たり良
⑤ハイツ	平塚 入野	2DK	¥50,000	2	込	買い物便利・バス停近く
⑥ハイツ	平塚 入野	3DK	¥65,000	2	込	日当たり良・角部屋
⑦テラスハウス	平塚 入野	2DK	¥60,000	2	込	ペット相談可
⑧マンション	平塚 長持	3DK	¥70,000	2	込	買い物便利・ペット相談可

倉庫も扱っております  
その他、短期入居できる物件や

神奈川県知事(9)第12082号  
(有)田中不動産 ☎32-6031  
平塚市長持351  
http://www.tanaka-fudousan.com

## 敷金0・礼金0!ゼロ★ゼロ★キャンペーン!

所在地	種類	間取	m数	家賃	共益費	駐車場	敷	礼	その他コメント
中原下宿	ハイツ	1R	17.39	35,000	含	無	0	0	スーパー迄240m♪室内洗濯機置場!2階
中原	ハイツ	1K	16.2	39,000	含	無	0	0	エアコン、ロフト、IHコンロ付!室内洗濯機置場
浅間町	マンション	2K	32.43	49,000	2,000	無	0	0	オール洋室ヘリフォーム済♪バス・トイレ別♪
御殿	ハイツ	2DK	32.29	45,000	含	無	0	0	室内洗濯機置場♪単身者限定☆コンビニ迄80m!
四之宮	ハイツ	2DK	38.88	55,000	含	1台含	0	0	日当たり良好♪R129入ってすぐ☆通勤便利☆
ふじみ野	ハイツ	2DK	39.75	53,000	2,000	1台含	0	0	高台の為に環境良好♪室内洗濯機置場!
寺田縄	ハイツ	2DK	49.58	55,000	無	1台含	0	0	システムキッチン♪日当たり良好☆2階角部屋☆
御殿	ハイツ	2LDK	61.96	75,000	含	1台含	0	0	1階角部屋出窓付!追焚き機能付♪収納充実
御殿	賃貸家	3DK	51.75	55,000	無	無	0	0	住環境良好♪中原小学校迄100m!追焚き付
長持	ハイツ	3DK	57.75	60,000	含	1台含	0	0	スーパー迄160m♪各部屋6帖振分けタイプ!
纏	ハイツ	3DK	50	63,000	含	無	0	0	上下各1世帯!リフォーム済♪バス停迄100m
岡崎	ハイツ	3DK	57.13	65,000	含	1台含	0	0	高台の為に日当たり良好♪2階角部屋!追焚き付
長持	ハイツ	3DK	56.99	65,000	含	1台含	0	0	日当たり良好♪コンビニ迄290m☆幼稚園迄380m♪
徳延	ハイツ	3DK	45	68,000	含	1台含	0	0	スーパー迄210m♪1階角部屋バルコニー有☆
御殿	ハイツ	3DK	57.14	69,000	無	1台含	0	0	2階角部屋♪追焚き機能付♪収納スペース充実!
南原	ハイツ	3DK	62.52	72,000	含	1台含	0	0	コンビニ迄100m♪南原小迄200m☆追焚き付!
御殿	ハイツ	3DK	59.63	73,000	含	1台含	0	0	2階角部屋♪各部屋6帖収納有!追焚き機能付
中原	ハイツ	3DK	55.48	69,000	含	1台含	0	0	オール洋室にリフォーム済♪追焚き機能付
岡崎	賃貸家	3DK	52.79	75,000	無	1台含	0	0	コープ迄150m☆郵便局迄80m♪バス停まで100m!
岡崎	賃貸家	3DK	61.1	74,000	無	1台含	0	0	コンビニ迄300m☆バス停迄100m!日当たり良好♪

☆春のキャンペーン開催中!掲載物件以外でも他に  
ご紹介出来る物件は御座いますので是非ご来店下さい☆

神奈川県知事(11)第7627号  
(株)大雄  
中本店 ☎33-8000(代) ●土地 ●建物 ●不動産  
駅前店 ☎20-1500(代) http://www.daiyu-group.com

<p><b>マンション</b> 平塚 黒部丘</p> <p>賃料 60,000円 敷金1 礼金1 共益費なし 駐車場5,000円</p> <p>室内ペット相談可(別途費用必要) コンビニ近く・2階部分・閑静な住宅街 保証会社加入 (媒介)</p>	<p><b>アパート</b> 平塚 中里</p> <p>賃料 60,000円 敷金1 礼金1 共益費なし 駐車場込み</p> <p>1階東南角・富士小学校近く・スーパー近く 日当たり良好・閑静な住宅街 保証会社加入 (媒介)</p>
<p><b>アパート</b> 平塚 諏訪町</p> <p>賃料 75,000円 敷金1 礼金0 共益費なし 駐車場込み</p> <p>日当たり良好・追い焚き機能付・収納多し バス停近く・閑静な住宅街 保証会社加入 (媒介)</p>	<p><b>アパート</b> 平塚 南原1</p> <p>賃料 70,000円 敷金1 礼金1 共益費なし 駐車場込み</p> <p>1階東南角・収納多し・市民病院にアクセス便利 日当たり良好・閑静な住宅街 保証会社加入 (媒介)</p>

おすすめ物件

所在地	賃料	間取	備考	敷	礼	駐	共益
平塚 広川	5万5千円	2DK	アパート・保証会社・室内小型犬相談可(別途費用必要)・追い焚き機能付・日当たり良好・バス停近く	1	1	込	なし
平塚 上平塚	6万0千円	2DK	アパート・保証会社・2階部分・日当たり良好・買い物便利・駐車2台近隣有・クリエイティブ近く	1	1	込	なし
平塚 高麗3	6万0千円	2DK	アパート・保証会社・1階部分・室内小型犬相談可(別途費用必要)・ホームセンター近く	1	1	込	なし
平塚 広川	6万5千円	2LDK	アパート・保証会社・2階南西角・追い焚き機能付・日当たり良好・コンビニ・バス停近く	1	1	込	なし
平塚 御殿	7万0千円	3DK	アパート・保証会社・2階部分・中原小学校近く・日当たり良好・買い物便利・2室南向き	1	1	込	なし
平塚 唐ヶ原	7万5千円	3DK	テラス・保証会社・室内ペット相談可(別途費用必要)・西湘バイパスにアクセス便利・収納多し	1	1	込	なし
平塚 上平塚	8万0千円	3DK	テラス・保証会社・南西角・追い焚き機能付・システムキッチン・日当たり良好・収納多し	1	1	込	なし

神奈川県知事(12)第7244号  
(有)アスリート ☎0120-700-124  
平塚市中里53-18(デニーズさん隣り)

室内外の動画公開中  
http://www.real-athlete.co.jp  
更新料はいただきません!

<p><b>アパート 2DK</b> 平塚 田村</p> <p>賃料 56,000円 敷2 礼0 駐:有り</p> <p>日当たり抜群◎★バス停近く★ ☆閑静な住宅街・環境良好☆ ★洋室にエアコン付き(残置)★賃料大幅値下げ!!</p>	<p><b>マンション 3DK</b> 平塚 松風町</p> <p>賃料 83,000円 敷2 礼0 駐:近隣</p> <p>ファミリーさんおすすめ☆ 収納たっぷり南向き・日当たり良好! 賃料1ヶ月無料キャンペーン!!</p>
--	---

種類	所在地	間取り	家賃	敷	礼	駐	物件おすすめポイント
アパート	西八幡	2DK	¥50,000	2	0	3,000	賃料2ヶ月無料! 駅に出やすく、バス停近く便利♪
テラスハウス	横内	3DK	¥50,000	2	0	1台付	賃料2ヶ月無料! 賃料値下げ♪
アパート	大神	2LDK	¥51,000	2	0	1台付	賃料1ヶ月無料! 綺麗にリフォーム!!
アパート	上平塚	3DK	¥62,000	2	0	1台付	賃料1ヶ月無料! 買い物至便! ファミリーさんおすすめ☆
アパート	西真土	2LDK	¥62,000	1	0	1台付	角部屋♪日当たり良好!! バス停近く!!
マンション	四之宮	3DK	¥67,000	1	0	5,000	賃料値下げ♪希少のペット可☆(敷金2ヶ月)
アパート	代官町	2LDK	¥75,000	2	0	1台付	賃料1ヶ月無料! 駅近く、買い物、通勤至便!
マンション	天沼	2LDK	¥90,000	2	0	1台付	全室角部屋・オートロック・追焚き付・日当たり良好☆

家主様大募集 基本的には管理費、広告宣伝費等は頂きません

神奈川県知事(11)第7989号 (株)協和不動産 ☎55-0551  
神奈川県知事(2)第26468号 (株)協和不動産販売 ☎23-8233  
(社)全国宅建物取引業保証協会(公社)首都圏不動産取引協議会加盟  
ホームページもご覧下さい  
http://www.kyowa-fudosan.co.jp

# 売地 好評分譲中

<p>平塚 中原2丁目</p> <p>1,817万円~</p> <p>●所在地/平塚市中原2丁目20-20 ●土地/37坪~37.1坪 ●地目/宅地 ●用途地域/第1種住居地域 ●建坪率/60% ●容積率/200% ●開発許可/平塚市指令(開)第153号 ●取引態様/売主建築条件付</p>	<p>平塚 河内</p> <p>1,407万円~ 全5区画</p> <p>●所在地/平塚市河内99番1より ●土地/103.34㎡(31.2坪)~126.37㎡(38.2坪) ●地目/宅地 ●地勢/平坦 ●用途地域/第1種住居地域 ●建坪率/60% ●容積率/200% ●開発許可/平塚市指令(開)第325号 H24年12月3日 ●取引態様/売主建築条件付 ●設備/東京電力・公営水道 ●公共下水完備 ●道路/南側5m公道</p>
---	---

神奈川県知事(10)第09277号  
(株)臼井不動産 ☎32-6406  
臼井不動産グループ

平塚市河内531-1  
マクドナルド山下店・ツタヤ前  
定休日/毎週水曜、第2・第4日曜、祭日

不動産物件探しは、ネットの時代!  
賃貸 & 売買物件 満載で  
ホームページ運営中!  
アクセスしてね!  
<http://www.hoei-g.co.jp>

豊栄ハウジング 検索

Hoei-g (有)豊栄ハウジング

神奈川県知事免許(9)第12114号 (有)豊栄ハウジング ☎34-6009  
平塚市平塚4-24-7  
定休日/毎週水曜、祭日

## 還元日替わりセール

4月12日(金)~14日(日)まで開催中!!

- [12日]コミック... 10%OFF (高価買取対象外)
- [13日]文庫本... 10%OFF (高価買取対象外)
- 新書本... 30%OFF (105円商品除く)
- [14日]750円以上のCDアルバム2枚で... 5%OFF
- 3枚以上で... 10%OFF

クーポン券 50 (平塚駅西口店) 4.12号

BOOK-OFF 平塚駅西口店 ☎0120-03-2902

お車で来店歓迎!! 御買い上げ500円以上で駐車券を差し上げます  
くわしい内容はHPでチェック!!

BOOKOFF 平塚駅西口店 Web検索

## 爽快! クレー射撃

●クレー射撃銃 3万円(中古)より各種  
●クレー射撃 4ゲーム(100発)...9,400円~  
※クレー代・装弾代含む

●講習日/5月13日(月)  
●会場/横浜市開港記念会館  
●受講料/6,800円  
※講習1日であなたも銃が所持できます。(18歳以上)

エアライフル 射場完備 平塚銃砲店  
平塚市八重咲町7-25  
☎0463-21-1236  
URL <http://www.scn-net.ne.jp/~gun-hira>

## 新区画墓所のご案内 東寺真言宗 如意山 金剛頂寺

施設も充実の墓所は陽当たり良く、自然そのままの平坦な地です。  
いつでもお墓参りに行ける、交通便利な寺院墓地。

1,298,000円(税込) 1.0m<sup>2</sup>より

永代使用料半額墓石代計工事代 ※但し、永代使用料は非課税です。  
★この他にも、区画面積の広い2.5m<sup>2</sup>、3m<sup>2</sup>がございます。  
※ご遺骨のない方でもお求めいただけます。

過去の宗旨・宗派は問いません  
以後の仏事は金剛頂寺の住職が執り行います。 電話 0463-58-1557

〒259-1212 平塚市岡崎3152

# COOKING JOURNAL

今週の先生  
雪夜寛 調理部  
手代木 学さん



## みそサムギョブサル

年代を問わず人気の韓国料理の名品「サムギョブサル」。カリカリに焼けた豚バラ肉を具材とともに野菜に包んで食べる、独特でヘルシーな所が人気の秘訣でしょうか。今回は更に「ごはんがススム」オリジナル秘伝みそバージョンをお教えします。

先生のお店  
平塚駅前パールロードの中程、イタリアントマト横の階段をあがった2F。本場の韓国家庭料理が楽しめます。  
平塚市紅谷町10-3 金子ビル2F ☎20-1933  
営:火~木 11:30~15:00 17:00~23:00  
金・土 11:30~15:00 17:00~23:30  
日・祝 17:00~22:30 (L.O.は閉店30分前)  
休:月曜日

- 材料(2~4人前)  
豚バラ肉6mmスライス...6~7枚  
サンチュ(サニーレタス)...豚肉と同量  
ゴマ油...少々  
胡椒...少々  
秘伝みそ...適量
- 【秘伝みそのレシピ】  
醤油...180cc  
みそ...200g  
砂糖...100g  
水...80cc  
酒...80cc  
みりん...80cc  
ニンニク...45g  
生姜...30g  
胡椒...少々  
粉唐辛子...少々
- 【薬味】  
ニンニクスライス...10枚程度  
生青唐辛子スライス...適量  
ゴマの葉(なければ大葉)...適量  
白髪ネギ...適量

- 秘伝みその材料をあわせて一度煮立たせます。
- フライパンにゴマ油を引き、ニンニクスライスを軽く揚げるように炒めます。
- ニンニクスライスを取り出したフライパンに豚肉を入れ、胡椒をふり両面をこんがり焼きます。
- 焼き上がった豚肉に秘伝みそを加え、からめるように仕上げます。
- サンチュに豚肉、お好みの薬味を巻いてお召し上がりください。

# 源平とその周辺

新村 衣子

元平塚市民アナウンサー。『大磯町史11別編ダイジェスト版 おいその歴史』では中世の一部を担当。成蹊大学非常勤講師。

## 第45回 維盛の行方

美貌の貴公子として知られた平維盛は、清盛の嫡孫として将来を期待されていた。しかし、大将として出陣した富士川や俱利伽羅峠での戦いでは大敗を喫して、平家都落ちのきっかけを作ってしまう。平家の嫡流である、とはいっても父の重盛はすでになく、今の平家を統括しているのは叔父の宗盛だ。維盛の心を占めているのは、源氏との戦いよりも、都に残してきた妻のこと。嫡子の六代には斎藤実盛の息子たちがついてくれているが、心配だ。妻子への思慕の情にとらわれて、もはや平家の人々と行動を共にすることはできなくなってしまった維盛は、離脱。だからといって都に戻るには危険だ。叔父の重衡のように生き恥をさらすなど耐えられない。高野山で、出家しよう。

高野山には、斎藤時頼(滝口入道)がいた。彼は、かつての父(重盛)の従者で、宮中を警護する滝口の武士に抜擢されていたこともある。以前は衣服もきちんと着こなして優美であった時頼が、今は瘦せて黒い袈裟を身にまとっている。維盛は強く心をうたれて、仏道修行に専念する彼を羨ましくも思った。若くして時頼が出家した理由、それは恋人の横笛(建礼門院に仕える女房)との関係を父親に強く反対されたためだった。

横笛との愛をとるか、父の命令に従うか。その狭間で懊悩した時頼は出家して嵯峨へ。だが横笛が訪れてきてしまう。「何かの間違いでしょう」と人を介して会わずに帰させたが、横笛の来訪に動揺してしまった時頼は、思いを断ち切るために高野山へのぼることにしたのだ。横笛は悲しみのあまり、ほどなくして亡くなったという。ちなみに、平塚にゆかりのある高山樗牛(明治時代)の「滝口入道」は、この2人の悲恋を題材にしている。

高野山で滝口入道に会った維盛は出家してのち、熊野を参詣する。那智籠りの僧の中に維盛を見知っている者がいた。その僧は、「お気の毒に。後白河院の50歳の祝宴で、維盛様が桜を頭に挿して青海波(雅楽の曲名)を舞われたときには、その美しいお姿や風に翻る袖が天を照らし、地を輝かすほどであったのに」と、涙を流した。平家嫡流の華麗なり貴公子、維盛は那智の沖へと向かう。海に身を投じるために。



平成17年、旧杏雲堂平塚病院から高浜公園へ移された「高山樗牛記念碑」(高浜台1-17)

## SCN INFORMATION SHONAN CABLE NETWORK

### 2ch 情報カフェ! 湘南館 第494回

ウィークリーピックアップ(4月9日~15日放送)

- ☆金目桜まつり
- ☆平塚市博物館春期特別展「天の川銀河へようこそ」
- ☆里山体験フィールド・そば打ち体験と山菜採り
- ☆J1第5節 湘南ベルマーレ対川崎フロンターレ
- ☆イースタンリーグ 横浜DeNAベイスターズ対東京ヤクルトスワローズ

お問い合わせ 湘南ケーブルネットワーク  
お申し込み ☎0120-121302



第一営業グループの演説です。私のお勧めスポットは、平塚にあります立呑処「阿久根」さんです。何でもおいしくて、何でも安い! そんなお店なので大々行かせて頂いています。そして一番大事なのが立ち飲みなので深酒しません。皆さんもぜひ一度足を運んでみてください。



### 振興財団文化トピックス

## 第7回 湘南ひらつか ジャズフェスティバル

### [DANCE! SING! SWING!]

平成25年 5月19日(日)  
平塚市民センターホール  
全席自由 無料  
開場/12:30 開演/13:00

出演 平塚ウィンドオーケストラ  
N. K. ダンスラボラトリー  
神奈川大学 JAZZ 研究会  
SHJFビッグコンボ  
平塚を中心に活動しているアマチュアのみなさん

(公財)平塚市文化スポーツまちづくり振興財団 文化事業課  
〒254-0045 平塚市見附町15-1 ☎0463-32-2237 <http://www.hiratsukazaidana.jp>

**緊急告知! 第1弾!!**

### 日帰り! 高遠コヒガンザクラ

25年4月15日(月) 日帰り・昼食弁当付  
バスガイド、添乗員付

お一人様 大人 **5,300円**  
※子供料金はございません

行程 各出発地→高遠城址公園→おぎのやドライブイン→各地へ(18:50~20:10頃)

出発 本社 6:00 田村 6:15 伊勢原 6:30  
平塚 7:00 大磯 7:15 二宮 7:35

**緊急告知! 第2弾!!**

### 妙義山 さくらの里とみさと芝桜

25年4月22日(月)・23日(火)  
日帰り・昼食弁当付 バスガイド、添乗員付

お一人様 大人 **5,800円**  
※子供料金はございません

行程 各出発地→妙義山さくらの里→箕郷芝桜公園→各地へ(19:20~20:30頃)

出発 本社 6:10 二宮 6:40 大磯 6:55  
平塚 7:10 田村 7:25 伊勢原 7:40

発着地  
本社 (東豊田・神田交通本社) 田村 (ヤマダ電機前またはカーマ前) 大磯 (駅前)  
平塚 (NTT前) 伊勢原 (イトーヨーカ堂前) 二宮 (駅南工会館前)

●10名様以上でご参加の場合はお近くまで送迎致します。詳しくはお問い合わせください。  
●旅行条件を説明した書面をお渡ししますので、事前にご確認の上お申し込みください。

(社)全国旅行業協会正社員 神奈川県知事登録旅行業第2-494号 総合旅行業務取扱管理者:内田 潤

## 神田交通(株) 神田ツリスト

〒254-0082 平塚市東豊田531-37 FAX 0463-55-5500 <http://www.youbus.co.jp>

お申し込み専用電話 ☎050-3775-2020  
受付時間 9:00~17:30(土日営業)  
タクシーのご利用はtel.0463-54-2222

## OLE! BELLMARE

### #689 春の嵐

J1第5節 @Shonan BMWスタジアム平塚  
16位 湘南 1-1 川崎 15位

週末の列島に訪れた低気圧は試合開始が近づくにつれ、くもり空から風の流れが見える程の豪雨になっていった。強風と雨でボールの行方はままたず、球際や足下には白い飛沫が上がる。両チームとも決め手に欠くまま時間だけが流れていき、「引き分け、か」と思い始めた84分、高山が値千金の先制点を奪う。よるこびの日を夢見る人々は、今日こそが。と確信しただろう。しかしわずか1分後、まさかの同点ゴールを許す。幸せを運ぶという青い鳥は勝利者と敗北者、裏と表を決めることなく、そのまま勝負の終わりが告げられた。監督は試合後の会見で「あのとき何ができたか」と反芻した。何をすれば勝ち点を1から3にできたか、夜明けは訪れるか。好天に恵まれた土曜日の次の日のように、止まぬ雨はなく、日はまた昇ると思いたい。

後半84分、岩上からのコーナーキックを受け流すように頭でねじ込んだ高山  
TEXT: 名久井啓祐(本紙編集部)  
PHOTO: 今井直司(本紙カメラマン)

次節放送予定: 浦和レッズ戦  
4/14(日) 14:55~  
J SPORTS 3 HD 生中継

# 生涯スポーツ テニスでいい汗流しませんか!

## 大好評! おためし会員 追加募集!!

あなたのライフスタイルに合わせたプランで無理なく楽しく健康づくり

6ヶ月間クラブ体験ができます! さらに継続して入会される方にはお得な特典あり!!

### 正規会員への入会特典

6ヶ月後、正規会員移行への入会金がお安くなります。

- 短期正会員..... 60,000円
- 短期平日会員..... 30,000円
- U-30..... 無料
- グループ正会員..... 無料
- グループ平日会員..... 無料

休日コース 土日祝日に楽しみたいプレイヤーのみなさん!  
●入会金/10,000円 ●月会費/6,000円  
(定休日を除く、土日祝日の午前9時~日没)

休日女子コース(女性限定) お休みの日に、女子力アップ! 心も体もリフレッシュ!  
●入会金/なし ●月会費/6,000円  
(定休日を除く、土日祝日の午前9時~日没)

平日週2回コース 主婦の方や平日プレーできる方にお得!  
●入会金/10,000円 ●月会費/5,000円  
(土日祝日・定休日を除く、週2回の午前9時~日没)

## HIRATSUKA 湘南平テニスクラブ

☎0463-33-9969 平塚市万田549

湘南平テニスクラブ 検索

くらしインフォ オーティコン、シーメンス、各社新製品 登場! 春のキャンペーン開催中!

### 新しい補聴器を聞いてみませんか?

この春、補聴器の大手2社より新製品が登場。オーティコン社の「アルタ」は、最新式のパソコンにも使われているクアッドコア(4つのコア)チップが様々な処理を分担するので高速処理と省電力を実現。自然な音をより自然なまま聞くことができる。

次にシーメンスの「マイコン」。車の多い通りでも、会話が浮き立ち、驚くほど細やかな聞こえを実現。シ



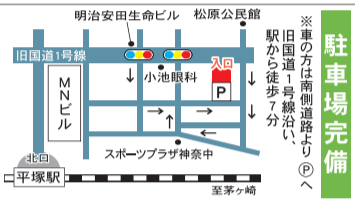
東海補聴器センター 平塚市老松町4-11 TEL FAX 0463-24-7915 営/9:00~17:00 休/日・祝・第4土曜 新日本補聴器



「より自然な聞こえ」 オーティコン アルタ Oticon Alta

シーメンス史上最高の高性能チップと驚異の48チャンネルを搭載したマイコンは高性能・多機能・高速処理を兼ね備え、より自然な音であなただけの聞こえをサポートします。

補聴器は各社とも日々進化してきました。実際に見て、触って、聞いてみて、自分の聞こえに合った補聴器を、試聴・相談は無料の補聴器専門店の当店で選びください。



くらしインフォ 思い出の大切な人形を最後までぬいぐるみ、雛人形、五月人形

### 感謝の気持ちを込めた供養祭受付中

幼少の頃、毎年飾っていた雛人形や五月人形など、大切なお人形を毎年飾っていらっしゃいますか?人形供養の「花月堂」では飾る機会が無くなり引越しまで連れて行くことが出来なくなったりした雛人形や五月人形、ぬいぐるみなど思い出のあるお人形に感謝の気持ちを込めてご供養させていただきます。引き取りも承ります(出張引取り料、平塚・大磯・二宮2,100円)。



Table with columns: 種類, サイズ, 供養料金. Lists prices for various doll care services.

ご予約特典 予約時に「ジャーナル見た」で出張引取り料 通常2,100円→0円!! ※平塚・大磯・二宮 ※H25年5月31日まで

人形供養 花月堂 平塚市明石町10-8 (ビットシステム内) 営/10:00~17:00 休/土・日・祝日 http://www.kagetsudoh.com

### 「湘南ひらつか名産品・特産品」決定!

ご贈答にもおすすめ 平塚市認定の郷土を代表する商品

平塚市と平塚商工会議所では、昭和60年から「湘南ひらつか名産品」と「湘南ひらつか名産品選定委員会特産品」を認定することで、市内産業の振興に取り組んでいる。

名産品・特産品は5年毎の見直し規定があり、今回、新たに名産品35品目、特産品5品目が認定された。認定期間は平成25年4月1日から平成30年3月31日まで。

なお、新たに認定された名産品・特産品を紹介するガイドブックが作成され、市役所や市内公民館、商工会議所、各認定品店舗で配布されている。



湘南ひらつか名産品(35品目) 特産品(5品目)

- List of 35 local products and 5 specialty products including items like 'Hiratsuka Mame', 'Hiratsuka Ume', etc.

【問い合わせ】 平塚商工会議所 商業支援課 0463-22-2511 平塚市 産業振興部 産業振興課 0463-23-1111(代)

チケットプレゼント 「湘南ベルマーレホームゲーム、対横浜F・マリノス」各2組4名様にプレゼント! 4/24(水)19時~開催「Jリーグヤマザキナビスコカップ 湘南対横浜」のM自由席のチケットをプレゼント。 応募方法: ハガキまたはメール本文に ①〒住所②氏名③年齢④性別⑤購読されている新聞名⑥本紙の入手先⑦本紙へのご意見を明記の上、ハガキは【〒259-1217平塚市長持203-4(株)湘南ジャーナル社「湘南ベルマーレホームゲーム」係】まで、メールは【toko@shonan-journal.com】までご応募下さい。

INFORMATION 発行エリア 平塚市・大磯町・二宮町 105,500部発行 (ポスティング配布&店舗・施設置き) 株式会社湘南ジャーナル社 神奈川県平塚市長持203-4 TEL:0463.33.2585 FAX:0463.33.2574 info@shonan-journal.com 発行責任者: 徳永紘一 配布に関するお問い合わせ 有限会社ミッド TEL:0463-35-0311

しまむらストア 安心・安全を食卓へ 平塚市長持508 0463-33-2541

藍治療館 OPENしました! 有限会社アイ治療院の本院長が堂々開館! 指圧と運動療法を研鑽し、「治療」と「未病」を追求しています。 「ジャーナル見た」で、初検料 1,050円OFF! 治療メニュー 30分局所治療 3,150円 60分全身治療 6,300円 藍治療館 033-0606 日・月・9:00~22:00 火~金14:00~22:00 (午前診) 平塚市平塚5-19-36 http://aichiryokan.co.jp/ 休 土曜日 P2台

大人も子どもも 今から始めよう キャンペーン 4月特別無料体験会 4/14日 9:00~10:00 対象 小学生 定員 10名 4/21日 9:00~10:00 対象 幼児 定員 8名 4/28日 9:00~10:00 対象 小学生 定員 10名 今入会すると 初回年会費 0円 初回月会費 0円 さらに お子さまには スクール用品 プレゼント! 水着 キャップ バック クジラっ子BOOK ※クジラっ子BOOKは小学生クラスのみ 神奈中スイミング 平塚 平塚市宝町10-4 スポーツプラザ神奈中平塚 2F 神奈中スイミング 検索 TEL 0463-23-5261 FAX 0463-23-5264